Mushaf Madinah Halaman 202

Arabic	Arti
يَعْتَذِرُونَ	(mereka) mengemukakan 'udzur
إِلَيْ	kepada
كُمْ	kalian
إِذَا	apabila
رَجَعْ	kembali

Arabic	Arti
تُمْ	kalian
إِلَيْ	kepada
هِمْ ج	mereka
قُل	katakanlah
لَّا	jangan
تَعْتَذِرُوا۟	(kalian) mengemukakan 'udzur

Arabic	Arti
لَن	tidak sekalipun
نُّؤْمِنَ	(kami) percaya
لَ	bagi
كُمْ	kalian
قَدْ	sungguh telah
نَبَّأَ	(Dia) memberitahukan
نَا	kami

Mushaf Madinah Halaman 202

يَرَى	سَ	وَ	كُمْ ج	أَخْبَارِ	مِنْ	ٱللَّهُ
(Dia) melihat	akan	dan	kalian	pemberitaan	dari	Allah

هُۥ	رَسُولُ	وَ	كُمْ	عَمَلَ	ٱللَّهُ
Nya	utusan/rasul	dan	kalian	perbuatan	Allah

ٱلشَّهَٰدَةِ	وَ	ٱلْغَيْبِ	عَٰلِمِ	إِلَىٰ	تُرَدُّونَ	ثُمَّ
yang nyata	dan	yang gaib	Yang Mengetahui	kepada	(kalian) dikembalikan	kemudian

كُنْ	مَا	بِ	كُم	يُنَبِّئُ	فَ
adalah	apa	dengan	kalian	(Dia) memberitahukan	maka

Mushaf Madinah Halaman 202

Arab	Arti
تُمْ	kalian
تَعْمَلُونَ	(kalian) mengerjakan
۝٩٤	94
سَ	akan
يَحْلِفُونَ	(mereka) bersumpah
بِ	dengan
ٱللَّهِ	Allah

Arab	Arti
لَ	bagi
كُمْ	kalian
إِذَا	apabila
ٱنقَلَبْ	kembali
تُمْ	kalian
إِلَيْ	kepada

Arab	Arti
هِمْ	mereka
لِ	supaya
تُعْرِضُوا۟	(kalian) berpaling
عَنْ	dari
هُمْ ۖ	mereka
فَ	maka
أَعْرِضُوا۟	berpalinglah

Arab	Arti
عَنْ	dari
هُمْ ۖ	mereka
إِنَّ	sungguh
هُمْ	mereka
رِجْسٌ ۖ	keji/kotor
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 202

كَانُوا۟	مَا	بِ	جَزَآءًۢ	جَهَنَّمُ	هُمْ	مَأْوَىٰ
adalah mereka	apa	dengan	balasan	neraka Jahanam	mereka	tempat kembali

كُمْ	لَ	يَحْلِفُونَ	٩٥	يَكْسِبُونَ
kalian	bagi	(mereka) bersumpah	95	(mereka) kerjakan

إِن	فَ	هُمْ ۖ	عَنْ	تَرْضَوْا۟	لِ
jika	maka	mereka	dari	(kalian) meridhoi	supaya

ٱللَّهَ	إِنَّ	فَ	هُمْ	عَنْ	تَرْضَوْا۟
Allah	sungguh	maka	mereka	dari	(kalian) meridhoi

Mushaf Madinah Halaman 202

Arab	Arti
لَا	tidak
يَرْضَىٰ	(Dia) ridho
عَنِ	dari/kepada
ٱلْقَوْمِ	kaum
ٱلْفَٰسِقِينَ	orang-orang yang fasik
٩٦	96

Arab	Arti
ٱلْأَعْرَابُ	orang-orang Arab dusun
أَشَدُّ	amat/sangat
كُفْرًا	kekafiran
وَ	dan
نِفَاقًا	kemunafikan

Arab	Arti
وَ	dan
أَجْدَرُ	lebih wajar
أَلَّا	bahwa tidak
يَعْلَمُوا۟	(mereka) mengetahui
حُدُودَ	batas/hukum-hukum

Arab	Arti
مَآ	apa
أَنزَلَ	(Dia) menurunkan
ٱللَّهُ	Allah
عَلَىٰ	atas
رَسُولِ	utusan/rasul
هِۦ ۗ	Nya

Mushaf Madinah Halaman 202

Mushaf Madinah Halaman 202

Mushaf Madinah Halaman 202

mereka | bagi | pendekatan | nya | sungguh | ketahuilah

سَ يُدْخِلُ هُمُ ٱللَّهُ فِى رَحْمَتِ

rahmat | di dalam | Allah | mereka | (Dia) memasukkan | akan

99 | Maha Penyayang | Maha Pengampun | Allah | sesungguhnya | Nya

Mushaf Madinah Halaman 203

مِنَ	ٱلْأَوَّلُونَ	ٱلسَّٰبِقُونَ	وَ
dari/diantara	yang pertama	orang-orang yang terdahulu	dan

ٱلَّذِينَ	وَ	ٱلْأَنصَارِ	وَ	ٱلْمُهَٰجِرِينَ
(orang-orang) yang	dan	orang-orang Anshor	dan	orang-orang muhajirin

عَنْ	ٱللَّهُ	رَّضِيَ	إِحْسَٰنٍ	بِ	هُم	ٱتَّبَعُو
dari	Allah	(Dia) meridhoi	baik	dengan	mereka	(mereka) mengikuti

Mushaf Madinah Halaman 203

أَعَدَّ	وَ	هُ	عَنْ	رَضُوا۟	وَ	هُمْ
(Dia) menjanjikan	dan	Nya	dari	(mereka) meridhoi	dan	mereka

تَحْتَ	تَجْرِي	جَنَّٰتٍ	هُمْ	لَ
di bawah	(dia) mengalir	surga	mereka	bagi

أَبَدًا ج	هَآ	فِي	خَٰلِدِينَ	ٱلْأَنْهَٰرُ	هَا
selamanya	nya	di dalam	orang-orang yang kekal	sungai-sungai	nya

وَ	١٠٠	ٱلْعَظِيمُ	ٱلْفَوْزُ	ذَٰلِكَ
dan	100	yang besar	kemenangan	itu

Mushaf Madinah Halaman 203

مِمَّنْ	حَوْلَ	كُم	مِّنَ	ٱلْأَعْرَابِ
dari siapa	sekitar	kalian	dari	orang-orang Arab dusun

مُنَٰفِقُونَ ۖ	وَ	مِنْ	أَهْلِ	ٱلْمَدِينَةِ
orang-orang munafik	dan	dari	penduduk	Madinah

مَرَدُوا۟	عَلَى	ٱلنِّفَاقِ	لَا	تَعْلَمُ	هُمْ ۖ
(mereka) berlebih-lebihan	atas	kemunafikan	tidak	(engkau) mengetahui	mereka

نَحْنُ	نَعْلَمُ	هُمْ ۚ	سَ	نُعَذِّبُ
Kami	(Kami) mengetahui	mereka	akan	(Kami) siksa

Mushaf Madinah Halaman 203

Arab	Arti
هُم	mereka
مَّرَّتَيْنِ	dua kali
ثُمَّ	kemudian
يُرَدُّونَ	(mereka) dikembalikan
إِلَىٰ	kepada
عَذَابٍ	azab/siksa
عَظِيمٍ	yang besar
١٠١	101
وَ	dan
ءَاخَرُونَ	orang-orang yang akhir
ٱعْتَرَفُوا۟	(mereka) mengakui
بِ	dengan
ذُنُوبِ	dosa-dosa
هِمْ	mereka
خَلَطُوا۟	(mereka) mencampur adukkan
عَمَلًا	amal/pekerjaan
صَٰلِحًا	yang baik
وَ	dan
ءَاخَرَ	yang lain
سَيِّئًا	yang buruk
عَسَى	mudah-mudahan
ٱللَّهُ	Allah
أَن	agar
يَتُوبَ	(Dia) menerima taubat

Mushaf Madinah Halaman 203

Mushaf Madinah Halaman 203

Mushaf Madinah Halaman 203

Arab	Arti
اَعْمَلُوْا	bekerjalah
فَ	maka
سَ	akan
يَرَى	(dia) melihat
اللّٰهُ	Allah
عَمَلَ	pekerjaan
كُمْ	kalian

Arab	Arti
وَ	dan
رَسُوْلُ	utusan/rasul
هُو	Nya
وَ	dan
الْمُؤْمِنُوْنَ ۗ	orang-orang yang beriman
وَ	dan

Arab	Arti
سَ	akan
تُرَدُّوْنَ	(kalian) dikembalikan
إِلَى	kepada
عَالِمِ	Yang Mengetahui
الْغَيْبِ	yang ghaib
وَ	dan
الشَّهَادَةِ	yang nyata

Arab	Arti
فَ	maka
يُنَبِّئُ	(Dia) memberitahukan
كُمْ	kalian
بِ	dengan
مَا	apa
كُنْ	adalah
تُمْ	kalian

Mushaf Madinah Halaman 203

إِمَّا يُعَذِّبُ هُمْ وَ إِمَّا يَتُوبُ

apakah	(Dia) menyiksa	mereka	dan	adapun	(Dia) menerima taubat

atas	mereka	dan	Allah	Maha Mengetahui	Maha Bijaksana	106

Mushaf Madinah Halaman 204

Mushaf Madinah Halaman 204

ٱللَّهَ	وَ	رَسُولَ	هُۥ	مِن	قَبْلُ ۚ
Allah	dan	utusan/rasul	Nya	dari	sebelum

وَ	لَ	يَحْلِفُنَّ	إِنْ	أَرَدْ	نَآ
dan	sungguh	(mereka) benar-benar bersumpah	tidak	menghendaki	kami

إِلَّا	ٱلْحُسْنَىٰ ۖ	وَ	ٱللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّ	هُمْ
selain	kebaikan	dan	Allah	(Dia) menjadi saksi	sungguh	mereka

لَ	كَـٰذِبُونَ	١٠٧	لَا	تَقُمْ	فِيـ
benar-benar	orang-orang yang berdusta	107	janganlah	(engkau) berdiri	di dalam

Mushaf Madinah Halaman 204

Arab	Arti
هِۦ	nya
أَبَدًا ۚ	selama-lamanya
لَّ	sungguh
مَسْجِدٌ	masjid
أُسِّسَ	(dia) didirikan
عَلَى	atas
ٱلتَّقْوَىٰ	takwa
مِنْ	dari/sejak
أَوَّلِ	pertama/awal
يَوْمٍ	hari
أَحَقُّ	lebih hak/patut
أَن	bahwa
تَقُومَ	(engkau) berdiri
فِي	di dalam
هِ ۚ	nya
فِي	di dalam
هِ	nya
رِجَالٌ	orang laki-laki
يُحِبُّونَ	(mereka) senang/ingin
أَن	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 204

هُۥ	بُنْيَـٰنَ	أَسَّسَ	مَنْ	فَ	أَ
nya	bangunan	(dia) mendirikan	siapa	maka	apakah

رِضْوَٰنٍ	وَ	ٱللَّهِ	مِنَ	تَقْوَىٰ	عَلَىٰ
keridhoan	dan	Allah	dari/pada	takwa	atas (dasar)

هُۥ	بُنْيَـٰنَ	أَسَّسَ	مَّنْ	أَم	خَيْرٌ
nya	bangunan	(dia) mendirikan	siapa	ataukah	yang baik

بِ	ٱنْهَارَ	فَ	هَارٍ	جُرُفٍ	شَفَا	عَلَىٰ
dengan	(dia) runtuh	maka	yang runtuh	jurang	pinggir	pada

Mushaf Madinah Halaman 204

يَهْدِى	لَا	ٱللَّهُ	وَ	جَهَنَّمَ ۗ	نَارِ	فِى	هِۦ
(Dia) memberi petunjuk	tidak	Allah	dan	jahanam	api/neraka	dalam	nya

يَزَالُ	لَا	١٠٩	ٱلظَّٰلِمِينَ	ٱلْقَوْمَ
(dia) berhenti	tidak	109	orang-orang yang dzalim	kaum

رِيبَةً	بَنَوْا۟	ٱلَّذِى	هُمُ	بُنْيَٰنُ
keraguan	(mereka) bangun	yang	mereka	bangunan-bangunan

تَقَطَّعَ	أَن	إِلَّآ	هِمْ	قُلُوبِ	فِى
(dia) putus/hancur	bahwa	kecuali	mereka	hati	dalam

Mushaf Madinah Halaman 204

110 Maha Bijaksana Maha Mengetahui Allah dan mereka hati

۞ إِنَّ ٱللَّهَ ٱشْتَرَىٰ مِنَ

dari (Dia) membeli Allah sesungguhnya

ٱلْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَ هُمْ وَ أَمْوَٰلَ هُم

mereka harta-harta dan mereka diri orang-orang yang beriman

بِ أَنَّ لَ هُمُ ٱلْجَنَّةَ ج

surga mereka bagi bahwa dengan

Mushaf Madinah Halaman 204

يُقَٰتِلُونَ	فِى	سَبِيلِ	ٱللَّهِ	فَ	يَقْتُلُونَ
(mereka) berperang	di	jalan	Allah	maka	(mereka) membunuh

وَ	يُقْتَلُونَ ۖ	وَعْدًا	عَلَيْ	هِ
dan	(mereka) dibunuh	janji	atas	nya

حَقًّا	فِى	ٱلتَّوْرَىٰةِ	وَ	ٱلْإِنجِيلِ
benar	dalam	Taurat	dan	Injil

وَ	ٱلْقُرْءَانِ ۚ	وَ	مَنْ	أَوْفَىٰ	بِ
dan	Al Quran	dan	siapa	lebih menepati	dengan

Mushaf Madinah Halaman 204

بِ	بَيْعِ	كُمُ	ٱلَّذِى	بَايَعْ	تُم	بِ
dengan	jual beli	kalian	yang	berjual beli	kalian	dengan

هِۦ ۚ	وَ	ذَٰلِكَ	هُوَ	ٱلْفَوْزُ	ٱلْعَظِيمُ	١١١
nya	dan	itu	dia	keuntungan	besar	111

Mushaf Madinah Halaman 205

ٱلتَّٰٓئِبُونَ	ٱلْعَٰبِدُونَ	ٱلْحَٰمِدُونَ	ٱلسَّٰٓئِحُونَ
orang-orang yang bertaubat	**orang-orang yang beribadat**	**orang-orang yang memuji**	**orang-orang yang mengembara**

Mushaf Madinah Halaman 205

Arab	Arti
ٱلرَّٰكِعُونَ	orang-orang yang ruku'
ٱلسَّٰجِدُونَ	orang-orang yang sujud
ٱلْءَامِرُونَ	orang-orang yang menyuruh
بِ	dengan
ٱلْمَعْرُوفِ	kebaikan

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلنَّاهُونَ	orang-orang yang mencegah
عَنِ	dari
ٱلْمُنكَرِ	kemungkaran

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلْحَٰفِظُونَ	orang-orang yang memelihara
لِ	bagi
حُدُودِ	hukum-hukum
ٱللَّهِ ۗ	Allah

dan — gembirakanlah — orang-orang yang beriman — 112 — tidak

Mushaf Madinah Halaman 205

ءَامَنُوٓاْ	ٱلَّذِينَ	وَ	لنَّبِيِّ	لِ	كَانَ
(mereka) beriman	(orang-orang) yang	dan	Nabi	bagi	ada

لْمُشْرِكِينَ	لِ	يَسْتَغْفِرُواْ	أَن
orang-orang musyrik	bagi	(mereka) memintakan ampun	untuk

قُرْبَىٰ	أُوْلِى	كَانُوٓاْ	لَوْ	وَ
kerabat	yang mempunyai	mereka adalah	walaupun	dan

هُمْ	لَ	تَبَيَّنَ	مَا	بَعْدِ	مِنۢ
mereka	bagi	(dia) jelas	apa	sesudah	dari

Mushaf Madinah Halaman 205

مَا	وَ	١١٣	ٱلْجَحِيمِ	أَصْحَٰبُ	هُمْ	أَنَّ
tidak	dan	113	neraka	penghuni	mereka	bahwa

لأَبِي	لِ	إِبْرَٰهِيمَ	ٱسْتِغْفَارُ	كَانَ
ayah	kepada	Ibrahim	permintaan ampun	ada

آ	وَعَدَهَ	مَّوْعِدَةٍ	عَن	إِلَّا	هِ
nya	(dia) menjanjikan	suatu janji	dari/karena	meliankan	nya

أَنَّ	هُۥٓ	لَ	تَبَيَّنَ	لَمَّا	فَ	هُ	إِيَّا
bahwa	nya	bagi	(dia) jelas	ketika	maka	nya	kepada

Mushaf Madinah Halaman 205

إِبْرَٰهِيمَ	إِنَّ	هُۥ ج	مِنْ	تَبَرَّأَ	لِّلَّهِ	عَدُوٌّ	هُۥ
Ibrahim	sesungguhnya	nya	dari	(dia) berlepas diri	bagi Allah	musuh	dia

مَا	وَ	١١٤	حَلِيمٌ	أَوَّٰهٌ	لَ
tidak	dan	114	yang penyantun	yang lembut hati	benar-benar

إِذْ	بَعْدَ	قَوْمًۢا	يُضِلَّ	لِ	ٱللَّهُ	كَانَ
ketika	sesudah	kaum	(Dia) menyesatkan	untuk	Allah	ada

هُم	لَ	يُبَيِّنَ	حَتَّىٰ	هُمْ	هَدَىٰ
mereka	bagi	(Dia) menjelaskan	sehingga	mereka	(Dia) memberi petunjuk

Mushaf Madinah Halaman 205

شَىۡءٍ	كُلِّ	بِ	ٱللَّهَ	إِنَّ	يَتَّقُونَ ج	مَّا
sesuatu	setiap	dengan	Allah	sesungguhnya	(mereka) takuti	apa

لَ	ٱللَّهَ	إِنَّ	١١٥	عَلِيمٌ
bagi	Allah	sesungguhnya	115	Maha Mengetahui

يُحۡيِۦ	ٱلۡأَرۡضِ صلے	وَ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ	مُلۡكُ	هُۥ
(Dia) menghidupkan	bumi	dan	langit	kerajaan	Nya

مِّن	كُم	لَ	مَا	وَ	يُمِيتُ ج	وَ
dari	kalian	bagi	tidak	dan	(Dia) mematikan	dan

Mushaf Madinah Halaman 205

دُونِ	ٱللَّهِ	مِن	وَلِيٍّ	وَ	لَا	نَصِيرٍ	١١٦
selain	Allah	dari	pelindung	dan	tidak	penolong	116

لَّ	قَد	تَّابَ	ٱللَّهُ	عَلَى
sungguh	sungguh	(Dia) menerima taubat	Allah	atas

ٱلنَّبِيِّ	وَ	ٱلْمُهَٰجِرِينَ	وَ	ٱلْأَنصَارِ	ٱلَّذِينَ
Nabi	dan	orang-orang Muhajirin	dan	orang-orang Anshor	(orang-orang) yang

ٱتَّبَعُو	هُ	فِي	سَاعَةِ	ٱلْعُسْرَةِ
(mereka) mengikuti	nya	dalam	waktu/masa	kesulitan

Mushaf Madinah Halaman 205

فَرِيقٍ	مِّنْ	هُمْ	ثُمَّ	تَابَ	عَلَيْ	هِمْ ۚ
segolongan	dari	mereka	kemudian	(Dia) menerima taubat	atas	mereka

إِنَّ	هُۥ	بِ	هِمْ	رَءُوفٌ	رَّحِيمٌ	١١٧
sungguh	Dia	dengan	mereka	Maha Pengasih	Maha Penyayang	117

Mushaf Madinah Halaman 206

وَ	عَلَى	ٱلثَّلَٰثَةِ	ٱلَّذِينَ	خُلِّفُواْ
dan	atas	tiga	(orang-orang) yang	(mereka) ditinggalkan

حَتَّىٰٓ	إِذَا	ضَاقَتْ	عَلَيْ	هِمُ	ٱلْأَرْضُ
sehingga	apabila	(dia) menjadi sempit	atas	mereka	bumi

بِ	مَا	رَحُبَتْ	وَ	ضَاقَتْ	عَلَيْ	هِمْ
dengan	apa	(dia) luas	dan	(dia) terasa sempit	atas	mereka

Mushaf Madinah Halaman 206

Arab	Arti
أَنفُسُ	diri
هُمْ	mereka
وَ	dan
ظَنُّوٓا۟	(mereka) menyangka
أَن	bahwa
لَّا	tidak ada
مَلْجَأَ	tempat lari
مِنَ	dari
ٱللَّهِ	Allah
إِلَّآ	kecuali/melainkan
إِلَيْ	kepada
هِ	Nya
ثُمَّ	kemudian
تَابَ	(Dia) menerima taubat
عَلَيْ	atas
هِمْ	mereka
لِ	agar
يَتُوبُوٓا۟ ۚ	(mereka) bertaubat
إِنَّ	sesungguhnya
ٱللَّهَ	Allah
هُوَ	Dia
ٱلتَّوَّابُ	Maha Penerima Taubat
ٱلرَّحِيمُ	Maha Penyayang
١١٨	118
يَـٰٓأَيُّهَا	wahai
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
ءَامَنُوا۟	(mereka) beriman

Mushaf Madinah Halaman 206

لِ	كَانَ	مَا	١١٩	ٱلصَّٰدِقِينَ
bagi	ada/patut	tidak	119	orang-orang yang benar

هُم	حَوْلَ	مَنْ	وَ	ٱلْمَدِينَةِ	أَهْلِ
mereka	sekitar	siapa	dan	Madinah	penduduk

عَن	يَتَخَلَّفُوا۟	أَن	ٱلْأَعْرَابِ	مِّنَ
dari/dengan	(mereka) tinggal dibelakang	bahwa	orang-orang Arab dusun	dari

Mushaf Madinah Halaman 206

Rasul | Allah | dan | tidak | (mereka) lebih mencintai

Arab	Arti
بِ	dengan
أَنفُسِ	diri
هِمۡ	mereka
عَن	dari
نَّفۡسِ	diri
هِۦۚ	nya
ذَٰلِكَ	itu

Arab	Arti
بِ	dengan
أَنَّ	bahwa
هُمۡ	mereka
لَا	tidak
يُصِيبُ	(dia) menimpa
هُمۡ	mereka
ظَمَأٞ	kehausan

Arab	Arti
وَ	dan
لَا	tidak
نَصَبٞ	kepayahan
وَ	dan
لَا	tidak
مَخۡمَصَةٞ	kelaparan

Mushaf Madinah Halaman 206

مَوْطِئًا	يَطَـُٔونَ	لَا	وَ	ٱللَّهِ	سَبِيلِ	فِى
suatu tempat	(mereka) menginjak	tidak	dan	Allah	jalan	di

يَنَالُونَ	لَا	وَ	ٱلْكُفَّارَ	يَغِيظُ
(mereka) mendapat	tidak	dan	orang-orang kafir	(dia) menimbulkan amarah

كُتِبَ	إِلَّا	نَّيْلًا	عَدُوٍّ	مِنْ
(dia) ditulis	melainkan	bahaya	musuh	dari

صَٰلِحٌ ۚ	عَمَلٌ	هِۦ	بِ	هُم	لَ
shaleh/baik	amal	nya	dengan	mereka	bagi

Mushaf Madinah Halaman 206

١٢٠	ٱلْمُحْسِنِينَ	أَجْرَ	يُضِيعُ	لَا	ٱللَّهَ	إِنَّ
120	orang-orang yang berbuat baik	pahala	(dia) menyia-nyiakan	tidak	Allah	sesungguhnya

صَغِيرَةً	نَفَقَةً	يُنفِقُونَ	لَا	وَ
kecil	suatu nafkah	(mereka) menafkahkan	tidak	dan

يَقْطَعُونَ	لَا	وَ	كَبِيرَةً	لَا	وَ
(mereka) memotong/melintasi	tidak	dan	besar	tidak	dan

لِ	هُمْ	لَ	كُتِبَ	إِلَّا	وَادِيًا
hendak	mereka	bagi	(dia) dituliskan	melainkan	suatu lembah

Mushaf Madinah Halaman 206

يَجْزِيَ	هُمُ	ٱللَّهُ	أَحْسَنَ	مَا	كَانُوا۟
(dia) memberi balasan	mereka	Allah	lebih baik	apa	mereka adalah

يَعْمَلُونَ	۝١٢١	۞	وَ	مَا
(mereka) kerjakan	121		dan	tidak

كَانَ	ٱلْمُؤْمِنُونَ	لِ	يَنفِرُوا۟	كَآفَّةً ج
ada/patut	orang-orang yang beriman	untuk	(mereka) pergi	menyeluruh

فَ	لَوْ	لَا	نَفَرَ	مِن	كُلِّ	فِرْقَةٍ
maka	seandainya	tidak	(dia) keluar/pergi	dari	setiap	golongan

Mushaf Madinah Halaman 206

وَ	لِ	يُنذِرُواْ	قَوْمَ	هُمْ	إِذَا
dan	agar	(mereka) memperingatkan	kaum	mereka	apabila

رَجَعُوٓاْ	إِلَيْ	هِمْ	لَعَلَّ	هُمْ	يَحْذَرُونَ	١٢٢
(mereka) kembali	kepada	mereka	supaya	mereka	(mereka) menjaga diri/hati-hati	122

Mushaf Madinah Halaman 207

Mushaf Madinah Halaman 207

123	orang-orang yang bertakwa	bersama	Allah	bahwa	ketahuilah	dan

مِنْ	فَ	سُورَةٌ	أُنزِلَتْ	مَآ	إِذَا	وَ
dari	maka	suatu surat	(dia) diturunkan	apa	apabila	dan

هُ	زَادَتْ	كُمْ	أَيُّ	يَقُولُ	مَّن	هُم
nya	(dia) menambah	kalian	yang mana	(dia) berkata	siapa	mereka

ءَامَنُوا۟	ٱلَّذِينَ	أَمَّا	فَ	إِيمَٰنًا ۚ	هَٰذِهِۦٓ
(mereka) beriman	(orang-orang) yang	adapun	maka	keimanan	ini

Mushaf Madinah Halaman 207

هُمْ	وَ	إِيمَٰنًا	هُمْ	زَادَتْ	فَ
mereka	dan	keimanan	mereka	(dia) menambah	maka

فِى	ٱلَّذِينَ	أَمَّا	وَ	١٢٤	يَسْتَبْشِرُونَ
di dalam	(orang-orang) yang	adapun	dan	124	(mereka) merasa gembira

هُمْ	زَادَتْ	فَ	مَّرَضٌ	هِم	قُلُوبِ
mereka	(dia) menambah	maka	penyakit	mereka	hati

مَاتُوا۟	وَ	هِمْ	رِجْسِ	إِلَىٰ	رِجْسًا
(mereka) mati	dan	mereka	kekotoran	pada/disamping	kotor

Mushaf Madinah Halaman 207

tidak dan apakah 125 orang-orang yang dalam keadaan kafir mereka dan

يَرَوْنَ أَنَّ هُمْ يُفْتَنُونَ فِى

dalam (mereka) diuji mereka bahwa (mereka) melihat

كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ

dua kali atau sekali tahun setiap

ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَ لَا

tidak dan (mereka) bertaubat tidak kemudian

Mushaf Madinah Halaman 207

مَآ	إِذَآ	وَ	١٢٦	يَذَّكَّرُونَ	هُمْ
apa	apabila	dan	126	(mereka) mengambil pelajaran/ingat	mereka

هُمْ	بَعْضُ	نَّظَرَ	سُورَةٌ	أُنزِلَتْ
mereka	sebagian	(dia) memandang	suatu surat	(dia) diturunkan

كُم	يَرَىٰ	هَلْ	بَعْضٍ	إِلَىٰ
kalian	(dia) melihat	apakah	sebagian	kepada

ٱللَّهُ	صَرَفَ	ٱنصَرَفُوا۟ ۚ	ثُمَّ	أَحَدٍ	مِّنْ
Allah	(Dia) memalingkan	(mereka) berpaling/pergi	kemudian	seorang	dari

Mushaf Madinah Halaman 207

kaum mereka bahwa dengan mereka hati

لَّا يَفْقَهُونَ ١٢٧ لَ قَدْ

sungguh telah sungguh 127 (mereka) mengerti tidak

جَآءَ كُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِ كُمْ

kalian diri dari seorang rasul kalian mendatangi

عَزِيزٌ عَلَيْ هِ مَا عَنِتُّمْ

kalian derita apa nya atas terasa berat

Mushaf Madinah Halaman 207

Arab	Arti
حَرِيصٌ	sangat menginginkan
عَلَيْ	atas
كُم	kalian
بِ	dengan
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang beriman
رَءُوفٌ	amat penyantun
رَّحِيمٌ	penyayang
١٢٨	128
فَ	maka
إِن	jika
تَوَلَّوْا۟	(mereka) berpaling
فَ	maka
قُلْ	katakanlah
حَسْبِ	mencukupi
ىَ	ku
ٱللَّهُ	Allah
لَآ	tidak ada
إِلَٰهَ	Tuhan
إِلَّا	selain/kecuali
هُوَ ۖ	Dia
عَلَيْ	atas
هِ	Nya
تَوَكَّلْ	bertawakkal
تُ ۖ	aku

Mushaf Madinah Halaman 207

سُورَةُ يُونُسَ

Surat Nabi Yunus

Mushaf Madinah Halaman 208

Mushaf Madinah Halaman 208

Arab	Arti
١	1
أَ	apakah
كَانَ	ada
لِ	bagi
لِلنَّاسِ	manusia
عَجَبًا	keheranan
أَنْ	bahwa
أَوْحَيْ	mewahyukan
نَآ	(Kami)
إِلَىٰ	kepada
رَجُلٍ	seorang laki-laki
مِّنْ	dari
هُمْ	mereka
أَنْ	agar
أَنذِرِ	berilah peringatan
ٱلنَّاسَ	manusia
وَ	dan
بَشِّرِ	gembirakanlah
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
ءَامَنُوٓاْ	(mereka) beriman
أَنَّ	bahwa
لَ	bagi
هُمْ	mereka
قَدَمَ	kedudukan

Mushaf Madinah Halaman 208

أَيَّامٍ	سِتَّةِ	فِى	ٱلْأَرْضَ	وَ
hari	enam	dalam	bumi	dan

Mushaf Madinah Halaman 208

Mushaf Madinah Halaman 208

Mushaf Madinah Halaman 208

حَمِيمٍ	مِّنْ	شَرَابٌ	هُمْ	لَ	كَفَرُواْ
air panas	dari	minuman	mereka	bagi	(mereka) mengingkari/kafir

كَانُواْ	مَا	بِ	أَلِيمٌۢ	عَذَابٌ	وَ
adalah mereka	apa	dengan	pedih	azab	dan

ٱلشَّمْسَ	جَعَلَ	ٱلَّذِى	هُوَ	٤	يَكْفُرُونَ
matahari	Dia menjadikan	yang	Dia	4	(mereka) mengingkari/kafir

قَدَّرَ	وَ	نُورًا	ٱلْقَمَرَ	وَ	ضِيَآءً
(Dia) menetapkan	dan	bercahaya	bulan	dan	bersinar

Mushaf Madinah Halaman 208

ٱلسِّنِينَ	عَدَدَ	تَعْلَمُوا۟	لِ	مَنَازِلَ	هُۥ
tahun	bilangan	(kalian) mengetahui	agar	tempat-tempat beredar	nya

ٱللَّهُ	خَلَقَ	مَا	ٱلْحِسَابَ ۚ	وَ
Allah	(Dia) menciptakan	tidak	perhitungan	dan

ٱلْـَٔايَٰتِ	يُفَصِّلُ	ٱلْحَقِّ ۚ	بِ	إِلَّا	ذَٰلِكَ
ayat-ayat/tanda-tanda	(Dia) menjelaskan	kebenaran	dengan	kecuali	itu

فِى	إِنَّ	٥	يَعْلَمُونَ	قَوْمٍ	لِ
di dalam	sesungguhnya	5	(mereka) mengetahui	kaum	bagi

Mushaf Madinah Halaman 208

ٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَ ٱلنَّهَارِ وَ مَا خَلَقَ

pertukaran malam dan siang dan apa (Dia) menciptakan

ٱللَّهُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَ ٱلْأَرْضِ

Allah di langit dan bumi

benar-benar ayat-ayat bagi kaum (mereka) bertakwa 6

Mushaf Madinah Halaman 209

نَا	لِقَآءَ	يَرْجُونَ	لَا	ٱلَّذِينَ	إِنَّ
Kami	pertemuan	(mereka) mengharapkan	tidak	(orang-orang) yang	sesungguhnya

ٱطْمَأَنُّوا۟	وَ	ٱلدُّنْيَا	ٱلْحَيَوٰةِ	بِ	رَضُوا۟	وَ
(mereka) merasa tentram	dan	dunia	kehidupan	dengan	(mereka) rela/puas	dan

عَنْ	هُمْ	ٱلَّذِينَ	وَ	هَا	بِ
dari	mereka	(orang-orang) yang	dan	nya	dengan

Mushaf Madinah Halaman 209

Arab	Arti
ءَايَـٰتِ	ayat-ayat
نَا	kami
غَـٰفِلُونَ	orang-orang yang lalai
٧	7
أُو۟لَـٰٓئِكَ	(mereka) itu
مَأْوَىٰ	tempat kembali
هُمُ	mereka
ٱلنَّارُ	neraka
بِ	dengan
مَا	apa
كَانُوا۟	adalah mereka
يَكْسِبُونَ	(mereka) kerjakan
٨	8
إِنَّ	sesungguhnya
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
ءَامَنُوا۟	(mereka) beriman
وَ	dan
عَمِلُوا۟	(mereka) berbuat
ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	kebajikan/shaleh
يَهْدِي	(Dia) memberi petunjuk
هِمْ	mereka
رَبُّ	Tuhan
هُم	mereka
بِ	dengan

Mushaf Madinah Halaman 209

دَعْوَىٰ	هُمْ	فِي	هَا	سُبْحَٰنَ	كَ
doa	mereka	di dalam	nya	Maha Suci	Engkau

ٱللَّهُمَّ	وَ	تَحِيَّتُ	هُمْ	فِي	هَا
ya Allah	dan	penghormatan	mereka	di dalam	nya

Mushaf Madinah Halaman 209

segala puji bahwa mereka doa yang akhir dan salam

لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ١٠ وَ

dan 10 semesta alam Tuhan bagi Allah

لَوْ يُعَجِّلُ ٱللَّهُ لِ لنَّاسِ ٱلشَّرَّ

kejahatan manusia bagi Allah (Dia) menyegerakan seandainya

ٱسْتِعْجَالَ هُم بِ ٱلْخَيْرِ لَ قُضِىَ

diputuskan sungguh kebaikan dengan mereka permintaan penyegeraan

Mushaf Madinah Halaman 209

إِلَيْ	هِمْ	أَجَلُ	هُمْ ۖ	فَ	نَذَرُ	ٱلَّذِينَ
kepada	mereka	ajal	mereka	maka	biarkan	(orang-orang) yang

لَا	يَرْجُونَ	لِقَآءَ	نَا	فِى	طُغْيَٰنِ
tidak	(mereka) mengharapkan	pertemuan	Kami	dalam	kesesatan

هِمْ	يَعْمَهُونَ	١١	وَ	إِذَا	مَسَّ	ٱلْإِنسَٰنَ
mereka	(mereka) bingung	11	dan	apabila	(dia) menimpa	manusia

ٱلضُّرُّ	دَعَا	نَا	لِ	جَنۢبِ	هِۦٓ	أَوْ
bahaya	(dia) menyeru	Kami	pada	samping/sisi badan	nya	atau

Mushaf Madinah Halaman 209

نَا	كَشَفْ	لَمَّا	فَ	قَآئِمًا	أَوْ	قَاعِدًا
(Kami)	menghilangkan	ketika	maka	berdiri	atau	duduk

لَّمْ	أَن	كَ	مَرَّ	هُۥ	ضُرَّ	هُ	عَنْ
tidak	bahwa	seperti	(dia) berjalan	nya	bahaya	nya	dari

زُيِّنَ	ذَٰلِكَ	كَ	هُۥ ج	مَّسَّ	ضُرٍّ	إِلَىٰ	نَآ	يَدْعُ
dihiasi	itu	seperti	nya	menimpa/menyentuh	bahaya	kepada/untuk	Kami	(dia) menyeru

١٢	يَعْمَلُونَ	كَانُوا۟	مَا	لْمُسْرِفِينَ	لِ
12	(mereka) kerjakan	adalah mereka	apa	orang-orang yang melampaui batas	bagi

Mushaf Madinah Halaman 209

وَ	لَ	قَدْ	أَهْلَكْ	نَا	ٱلْقُرُونَ
dan	sungguh	telah	membinasakan	Kami	umat-umat

مِن	قَبْلِ	كُمْ	لَمَّا	ظَلَمُوا۟	وَ	جَآءَتْ
dari	sebelum	kalian	ketika	(mereka) berbuat kedzaliman	dan	(dia) datang

هُمْ	رُسُلُ	هُم	بِ	ٱلْبَيِّنَٰتِ	وَ	مَا	كَانُوا۟
mereka	para utusan/para rasul	mereka	dengan	bukti-bukti	dan	tidak	adalah mereka

لِ	يُؤْمِنُوا۟ ۚ	كَ	ذَٰلِكَ	نَجْزِى	ٱلْقَوْمَ
hendak	(mereka) beriman	seperti	itu	(Kami) memberi balasan	kaum

Mushaf Madinah Halaman 209

Mushaf Madinah Halaman 210

ءَايَاتُ	هِمْ	عَلَيْ	تُتْلَىٰ	إِذَا	وَ
ayat-ayat	mereka	atas	(dia) dibacakan	apabila	dan

يَرْجُونَ	لَا	ٱلَّذِينَ	قَالَ	بَيِّنَٰتٍ	نَا
(mereka) mengharapkan	tidak	(orang-orang) yang	(dia) berkatalah	yang nyata	Kami

غَيْرِ	قُرْءَانٍ	بِ	ٱئْتِ	نَا	لِقَآءَ
selain	Al Quran	dengan	datangkanlah	Kami	perjumpaan

Mushaf Madinah Halaman 210

ada tidak katakanlah dia gantilah atau ini

لِ ىَ أَنْ أُبَدِّلَ هُۥ مِن تِلْقَآيِٕ

kemauanku dari nya (aku) mengganti agar ku bagi

نَفْسِ ىَ ۖ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَىَّ ۖ

kepadaku diwahyukan apa kecuali (aku) mengikuti tidaklah ku diri

إِنِّ ىَ أَخَافُ إِنْ عَصَيْ تُ

aku mendurhakai jika (aku) takut aku sungguh

Mushaf Madinah Halaman 210

رَبِّ	ى	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	١٥	قُلْ
Tuhan	ku	siksa	hari	yang besar	15	katakanlah

لَّوْ	شَآءَ	ٱللَّهُ	مَا	تَلَوْ	تُ	هُۥ
jikalau	(Dia) menghendaki	Allah	tidak	membacakannya	aku	nya

عَلَيْ	كُمْ	وَ	لَآ	أَدْرَىٰ	كُم	بِ	هِۦ ۖ
atas	kalian	dan	tidak	mengetahui	kalian	dengan	nya

فَ	قَدْ	لَبِثْ	تُ	فِي	كُمْ	عُمُرًا
maka	sungguh telah	tinggal	aku	pada	kalian	beberapa masa

Mushaf Madinah Halaman 210

16 (kalian) berfikir tidak maka apakah nya sebelum dari

فَ مَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى

atas/terhadap (dia) mengada-adakan dari siapa lebih dzalim siapa maka

ٱللَّهِ كَذِبًا أَوۡ كَذَّبَ بِ ـَٔايَٰتِ هِۦٓۚ

Nya ayat-ayat dengan (dia) mendustakan atau kedustaan Allah

إِنَّ هُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ

orang-orang yang berbuat dosa (dia) beruntung tidak nya sungguh

Mushaf Madinah Halaman 210

ٱللَّهِ	دُونِ	مِن	يَعْبُدُونَ	وَ	١٧
Allah	selain	dari	(mereka) menyembah	dan	17

لَا	وَ	هُمْ	يَضُرُّ	لَا	مَا
tidak	dan	mereka	(dia) mencelakakan	tidak	apa

نَا	شُفَعَٰٓؤُ	هَٰٓؤُلَآءِ	يَقُولُونَ	وَ	هُمْ	يَنفَعُ
kami	pemberi syafaat	mereka itu	(mereka) berkata	dan	mereka	(dia) memberi manfaat

بِ	ٱللَّهَ	تُنَبِّـُٔونَ	أَ	قُلْ	ٱللَّهِ ۚ	عِندَ
dengan	Allah	(kalian) memberitahukan	apakah	katakanlah	Allah	disisi

Mushaf Madinah Halaman 210

Mushaf Madinah Halaman 210

kalimat/ketetapan tidak seandainya dan (mereka) berselisih maka

سَبَقَتْ مِن رَّبِّ كَ لَ قُضِيَ بَيْنَ

di antara (dia) diputuskan sungguh engkau Tuhan dari terdahulu

هُمْ فِي مَا فِي هِ يَخْتَلِفُونَ ١٩

19 (mereka) perselisihkan nya di dalam apa di dalam mereka

وَ يَقُولُونَ لَوْ لَآ أُنزِلَ عَلَيْ هِ

nya atas (dia) diturunkan tidak seandainya (mereka) berkata dan

Mushaf Madinah Halaman 210

suatu ayat | dari | Tuhan | nya | maka | katakanlah | sungguh

ٱلْغَيْبُ لِلَّهِ فَ ٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّ

yang gaib | milik Allah | maka | tunggulah | sungguh

aku | bersama | kalian | dari/termasuk | orang-orang yang menunggu | 20

Mushaf Madinah Halaman 211

مِّنۢ	رَحْمَةً	ٱلنَّاسَ	نَا	أَذَقْ	إِذَآ	وَ
dari	suatu rahmat	manusia	Kami	merasakan	apabila	dan

مَّكْرٌ	هُم	لَ	إِذَا	هُمْ	مَسَّتْ	ضَرَّآءَ	بَعْدِ
tipu daya	mereka	bagi	tiba-tiba	mereka	(dia) menimpa	bahaya	sesudah

مَكْرًا ۚ	أَسْرَعُ	ٱللَّهُ	قُلِ	نَا ۚ	ءَايَاتِ	فِىٓ
tipu daya	lebih cepat	Allah	katakanlah	Kami	ayat-ayat	pada

Mushaf Madinah Halaman 211

Mushaf Madinah Halaman 211

Mushaf Madinah Halaman 211

Mushaf Madinah Halaman 211

Mushaf Madinah Halaman 211

ٱخْتَلَطَ	فَ	ٱلسَّمَآءِ	مِنَ	هُ	نَ	أَنزَلْ
(dia) bercampur	maka	langit	dari	nya	Kami	menurunkan

مِمَّا	ٱلْأَرْضِ	نَبَاتُ	هِۦ	بِ
dari apa	bumi	tumbuh-tumbuhan	nya	dengan

إِذَآ	حَتَّىٰٓ	ٱلْأَنْعَٰمُ	وَ	ٱلنَّاسُ	يَأْكُلُ
apabila	sehingga	binatang ternak	dan	manusia	memakan

ٱزَّيَّنَتْ	وَ	هَا	زُخْرُفَ	ٱلْأَرْضُ	أَخَذَتِ
(dia) menjadi indah	dan	nya	keindahan	bumi	(dia) menampakkan

Mushaf Madinah Halaman 211

Mushaf Madinah Halaman 211

لِ	قَوْمٍ	يَتَفَكَّرُونَ	٢٤	وَ	ٱللَّهُ	يَدْعُوٓا۟
bagi	kaum	(mereka) berfikir	24	dan	Allah	(Dia) menyeru

إِلَىٰ	دَارِ	ٱلسَّلَٰمِ	وَ	يَهْدِى
kepada	rumah/tempat	keselamatan/kedamaian	dan	(Dia) memberi petunjuk

siapa	(Dia) menghendaki	kepada	jalan	yang lurus	25

Mushaf Madinah Halaman 212

Mushaf Madinah Halaman 212

هُمْ	فِي	هَا	خَٰلِدُونَ	٢٦	وَ	ٱلَّذِينَ
mereka	di dalam	nya	orang-orang yang kekal	26	dan	(orang-orang) yang

كَسَبُواْ	ٱلسَّيِّـَٔاتِ	جَزَآءُ	سَيِّئَةِۭ	بِ	مِثْلِ	هَا
(mereka) mengerjakan	kejahatan	balasan	kejahatan	dengan	semisal	nya

وَ	تَرْهَقُ	هُمْ	ذِلَّةٌ ۖ	مَّا	لَ	هُم
dan	(dia) menutupi	mereka	kehinaan	tidak ada	bagi	mereka

مِّنَ	ٱللَّهِ	مِنْ	عَاصِمٍ ۖ	كَ	أَنَّمَآ
dari	Allah	dari	seorang pelindung	seperti	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 212

Arab	Arti
أُغْشِيَتْ	(dia) ditutupi
وُجُوهُ	wajah-wajah
هُمْ	mereka
قِطَعًا	sepotong/sebagian
مِّنَ	dari
ٱلَّيْلِ	malam

Arab	Arti
مُظْلِمًا ۚ	gelap gulita
أُو۟لَٰٓئِكَ	(mereka) itu
أَصْحَٰبُ	penghuni
ٱلنَّارِ ۖ	neraka
هُمْ	mereka
فِي	di dalam

Arab	Arti
هَا	nya
خَٰلِدُونَ	orang-orang yang kekal
﴿٢٧﴾	27
وَ	dan
يَوْمَ	hari
نَحْشُرُ	(Kami) mengumpulkan
هُمْ	mereka

Arab	Arti
جَمِيعًا	semua
ثُمَّ	kemudian
نَقُولُ	(Kami) berkata
لِ	kepada
لَّذِينَ	(orang-orang) yang
أَشْرَكُوا۟	(mereka) mempersekutukan
مَكَانَ	tempat

Mushaf Madinah Halaman 212

نَا	زَيَّلْ	فَ	كُمْ ج	شُرَكَآؤُ	وَ	أَنتُمْ	كُم
Kami	memisahkan	maka	kalian	sekutu-sekutu	dan	kalian	kalian

كُن	مَّا	هُم	شُرَكَآؤُ	قَالَ	وَ	هُمْ صلے	بَيْنَ
menjadi	tidak	mereka	sekutu-sekutu	(dia) berkata	dan	mereka	di antara

ٱللَّهِ	بِ	كَفَىٰ	فَ	٢٨	تَعْبُدُونَ	نَا	إِيَّا	تُمْ
Allah	dengan	cukup	maka	28	(kalian) menyembah	kami	kepada	kalian

إِن	كُمْ	بَيْنَ	وَ	نَا	بَيْنَ	شَهِيدًا
bahwa	kalian	di antara	dan	kami	di antara	saksi

Mushaf Madinah Halaman 212

Arab	Arti
كُنَّا	adalah kami
عَنْ	dari
عِبَادَتِ	penyembahan
كُمْ	kalian
لَ	benar-benar
غَٰفِلِينَ	orang-orang yang lalai/tidak tahu
٢٩	29

Arab	Arti
هُنَالِكَ	disanalah
تَبْلُوا۟	(dia) merasakan
كُلُّ	tiap-tiap
نَفْسٍ	diri/jiwa
مَّآ	apa
أَسْلَفَتْ ۚ	(dia) telah lalu

Arab	Arti
وَ	dan
رُدُّوٓا۟	dikembalikan
إِلَى	kepada
ٱللَّهِ	Allah
مَوْلَىٰ	pelindung
هُمُ	mereka

Arab	Arti
ٱلْحَقِّ ۖ	yang benar
وَ	dan
ضَلَّ	(dia) menjadi sesat
عَنْ	dari
هُم	mereka
مَّا	apa
كَانُوا۟	adalah mereka

Mushaf Madinah Halaman 212

مِّنَ	كُم	يَرْزُقُ	مَن	قُلْ	٣٠	يَفْتَرُونَ
dari	kalian	(dia) memberi rezeki	siapakah	katakanlah	30	(mereka) adakan

يَمْلِكُ	أَمَّن	ٱلْأَرْضِ	وَ	ٱلسَّمَآءِ
menguasai	atau siapakah	bumi	dan	langit

يُخْرِجُ	مَن	وَ	ٱلْأَبْصَٰرَ	وَ	ٱلسَّمْعَ
mengeluarkan	siapa	dan	penglihatan	dan	pendengaran

ٱلْمَيِّتَ	يُخْرِجُ	وَ	ٱلْمَيِّتِ	مِنَ	ٱلْحَىَّ
yang mati	(dia) mengeluarkan	dan	yang mati	dari	yang hidup

لَا	تَتَّقُونَ	٣١	فَ	ذَٰلِكُمُ	ٱللَّهُ	رَبُّ	كُمُ
tidak	(kalian) bertakwa	31	maka	itu	Allah	Tuhan	kalian

ٱلْحَقُّ صلى	فَ	مَاذَا	بَعْدَ	ٱلْحَقِّ	إِلَّا
yang benar	maka	apa	sesudah	kebenaran	kecuali

Mushaf Madinah Halaman 212

ٱلضَّلَٰلُ ۖ	فَ	أَنَّىٰ	تُصْرَفُونَ	٣٢	كَ	ذَٰلِكَ
kesesatan	maka	bagaimanakah	(kalian) dipalingkan	32	seperti	itu

حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّ	كَ	عَلَى	ٱلَّذِينَ
(dia) tetap / berlaku	kalimat/hukuman	Tuhan	engkau	atas/terhadap	(orang-orang) yang

(mereka) fasik	bahwa	mereka	tidak	(mereka) beriman	33

Mushaf Madinah Halaman 213

Arab	Arti
قُلْ	katakanlah
هَلْ	apakah
مِن	dari
شُرَكَآءِ	sekutu-sekutu
كُم	kalian
مَّن	siapa
يَبْدَؤُاْ	(dia) memulai

Arab	Arti
ٱلْخَلْقَ	penciptaan
ثُمَّ	kemudian
يُعِيدُ	(dia) mengulangi
هُۥ ج	nya
قُلِ	katakanlah
ٱللَّهُ	Allah
يَبْدَؤُاْ	(Dia) memulai

Arab	Arti
ٱلْخَلْقَ	penciptaan
ثُمَّ	kemudian
يُعِيدُ	(Dia) mengulangi
هُۥ صلے	nya
فَ	maka
أَنَّىٰ	bagaimanakah
تُؤْفَكُونَ	(kalian) dipalingkan

Mushaf Madinah Halaman 213

٣٤	قُلْ	هَلْ	مِن	شُرَكَآئِ	كُم	مَّن	يَهْدِيٓ
34	katakanlah	apakah	dari	sekutu-sekutu	kalian	siapa	(dia) memberi petunjuk

إِلَى	ٱلْحَقِّ ج	قُلِ	ٱللَّهُ	يَهْدِي	لِ	لْحَقِّ قلى
kepada	hak/kebenaran	katakanlah	Allah	(Dia) memberi petunjuk	kepada	yang benar

أَ	فَ	مَن	يَهْدِيٓ	إِلَى	ٱلْحَقِّ	أَحَقُّ	أَن
apakah	maka	siapa	(Dia) memberi petunjuk	kepada	kebenaran	lebih berhak	agar

يُتَّبَعَ	أَمَّن	لَّا	يَهِدِّيٓ	إِلَّآ	أَن	يُهْدَىٰ صلى
(dia) diikuti	ataukah orang	tidak	(dia) memberi petunjuk	kecuali	agar	(dia) diberi petunjuk

Mushaf Madinah Halaman 213

maka	apakah	bagi	kalian	bagaimana	(kalian) mengambil keputusan	35

وَ مَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُ هُمْ إِلَّا ظَنًّا ج

dan	tidak	(dia) mengikuti	kebanyakan	mereka	kecuali	persangkaan

sesungguhnya	persangkaan	tidak	(dia) berguna / mampu	dari	kebenaran	sesuatu

sesungguhnya	Allah	Maha Mengetahui	dengan	apa	(mereka) kerjakan	36

Mushaf Madinah Halaman 213

يُفْتَرَىٰ	أَن	ٱلْقُرْءَانُ	هَٰذَا	كَانَ	مَا	وَ
(dia) diadakan/dibuat	untuk	Al Quran	ini	ada	tidak	dan

تَصْدِيقَ	لَٰكِن	وَ	ٱللَّهِ	دُونِ	مِن
pembenaran	tetapi	dan	Allah	selain	dari

ٱلْكِتَٰبِ	تَفْصِيلَ	وَ	هِ	يَدَيْ	بَيْنَ	ٱلَّذِى
kitab	penjelasan	dan	nya	tangan	di antara	yang

ٱلْعَٰلَمِينَ	رَّبِّ	مِن	هِ	فِي	رَيْبَ	لَا
semesta alam	Tuhan	dari	nya	di dalam	keraguan	tidak ada

Mushaf Madinah Halaman 213

أْتُوا۟	فَ	قُلْ	هُ ۖ	ٱفْتَرَىٰ	يَقُولُونَ	أَمْ	٣٧
datangkanlah	maka	katakanlah	nya	(dia) mengada-ada	(mereka) mengatakan	atau	37

ٱسْتَطَعْ	مَنِ	ٱدْعُوا۟	وَ	هِۦ	مِّثْلِ	سُورَةٍ	بِ
mampu	siapa-siapa	panggillah	dan	nya	semisal	sebuah surat	dengan

٣٨	صَٰدِقِينَ	تُمْ	كُن	إِن	ٱللَّهِ	دُونِ	مِّن	تُم
38	orang-orang yang benar	kalian	adalah	jika	Allah	selain	dari	kalian

عِلْمِ	بِ	يُحِيطُوا۟	لَمْ	مَا	بِ	كَذَّبُوا۟	بَلْ
ilmu	dengan	(mereka) meliputi/mengetahui	tidak	apa	dengan	(mereka) mendustakan	bahkan

Mushaf Madinah Halaman 213

itu seperti nya penjelasan mereka (dia) datang ketika dan nya

كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِ هِمْ ۖ فَ

maka mereka sebelum dari (orang-orang) yang (dia) mendustakan

ٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٣٩

39 orang-orang dzalim akibat/kesudahan adalah ia bagaimana perhatikanlah

وَ مِنْ هُم مَّن يُؤْمِنُ بِ هِۦ وَ مِنْ

dari dan Nya dengan (dia) beriman siapa mereka dari dan

Mushaf Madinah Halaman 213

أَعْلَمُ	كَ	رَبُّ	وَ	هِۦ ج	بِ	يُؤْمِنُ	لَّا	مَّن	هُم
lebih mengetahui	engkau	Tuhan	dan	Nya	dengan	(dia) beriman	tidak	siapa	mereka

قُل	فَ	كَ	كَذَّبُو	إِن	وَ	٤٠	ٱلْمُفْسِدِينَ	بِ
katakanlah	maka	engkau	(mereka) mendustakan	jika	dan	40	orang-orang yang membuat kerusakan	dengan

أَنتُم	كُمْ ۖ	عَمَلُ	كُمْ	لَ	وَ	ى	عَمَلِ	ى	لِّ
kalian	kalian	perbuatan	kalian	bagi	dan	ku	perbuatan	ku	bagi

بَرِىٓءٌ	أَنَا۠	وَ	أَعْمَلُ	مِمَّآ	بَرِيٓـُٔونَ
berlepas diri	aku	dan	(aku) kerjakan	dari apa	berlepas diri

Mushaf Madinah Halaman 213

مِّمَّا	تَعْمَلُونَ	٤١	وَ	مِنْ	هُم	مَّن
dari apa	(kalian) mengerjakan	41	dan	dari	mereka	siapa

يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْ	كَ ج	أَ	فَ	أَنتَ	تُسْمِعُ
(mereka) mendengarkan	kepada	engkau	apakah	maka	engkau	membuat mendengar

ٱلصُّمَّ	وَ	لَوْ	كَانُوا۟	لَا	يَعْقِلُونَ	٤٢
orang yang tuli	dan	seandainya	adalah mereka	tidak	(mereka) memakai akal	42

Mushaf Madinah Halaman 214

Arab	Arti
وَ	dan
مِنۡ	dari
هُم	mereka
مَّن	siapa
يَنظُرُ	(dia) melihat
إِلَيۡ	kepada
كَ ۚ	engkau
أَ	apakah
فَ	maka

Arab	Arti
أَنتَ	engkau
تَهۡدِى	memberi petunjuk
ٱلۡعُمۡىَ	orang yang buta
وَ	dan
لَوۡ	seandainya
كَانُواْ	adalah mereka
لَا	tidak dapat
يُبۡصِرُونَ	(mereka) melihat
٤٣	43

Arab	Arti
إِنَّ	sesungguhnya
ٱللَّهَ	Allah
لَا	tidak
يَظۡلِمُ	(Dia) menganiaya
ٱلنَّاسَ	manusia

Mushaf Madinah Halaman 214

يَظْلِمُونَ	٤٤	وَ	يَوْمَ	يَحْشُرُ	هُمْ	كَ
(mereka) menganiaya	44	dan	hari	(Dia) mengumpulkan	mereka	seperti

أَن	لَّمْ	يَلْبَثُوٓا۟	إِلَّا	سَاعَةً	مِّنَ	ٱلنَّهَارِ
bahwa	belum pernah	(mereka) tinggal	kecuali	sesaat	dari	siang hari

يَتَعَارَفُونَ	بَيْنَ	هُمْ ۚ	قَدْ	خَسِرَ	ٱلَّذِينَ
(mereka) saling berkenalan	di antara	mereka	sungguh telah	(dia) merugi	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 214

كَانُوا۟	مَا	وَ	ٱللَّهِ	لِقَآءِ	بِ	كَذَّبُوا۟
adalah mereka	tidak	dan	Allah	pertemuan	dengan	(mereka) mendustakan

كَ	نُرِيَنَّ	إِمَّا	وَ	٤٥	مُهْتَدِينَ
engkau	(Kami) benar-benar memperlihatkan	adapun	dan	45	orang-orang yang mendapat petunjuk

كَ	نَتَوَفَّيَنَّ	أَوْ	هُمْ	نَعِدُ	ٱلَّذِى	بَعْضَ
engkau	(Kami) benar-benar mewafatkan	atau	mereka	(Kami) ancam	yang	sebagian

ٱللَّهُ	ثُمَّ	هُمْ	مَرْجِعُ	نَا	إِلَيْ	فَ
Allah	kemudian	mereka	tempat kembali	Kami	kepada	maka

Mushaf Madinah Halaman 214

كُلِّ	لِ	وَ	٤٦	يَفْعَلُونَ	مَا	عَلَىٰ	شَهِيدٌ
setiap	bagi	dan	46	(mereka) kerjakan	apa	atas	saksi

هُمْ	رَسُولُ	جَآءَ	إِذَا	فَ	رَّسُولٌ	أُمَّةٍ
mereka	utusan/rasul	(dia) datang	apabila	maka	seorang rasul	umat

هُمْ	وَ	ٱلْقِسْطِ	بِ	هُم	بَيْنَ	قُضِيَ
mereka	dan	keadilan	dengan	mereka	di antara	(dia) diputuskan

مَتَىٰ	يَقُولُونَ	وَ	٤٧	يُظْلَمُونَ	لَا
kapan	(mereka) berkata	dan	47	(mereka) dianiaya	tidak

Mushaf Madinah Halaman 214

Arab	Arti
هَٰذَا	ini
ٱلْوَعْدُ	ancaman
إِن	jika
كُن	adalah
تُمْ	kalian
صَٰدِقِينَ	orang-orang yang benar
٤٨	48

Arab	Arti
قُل	katakanlah
لَّآ	tidak
أَمْلِكُ	(aku) berkuasa
لِ	bagi
نَفْسِ	diri
ى	ku
ضَرًّا	kemudaratan/bahaya
وَ	dan

Arab	Arti
لَا	tidak
نَفْعًا	manfaat
إِلَّا	melainkan
مَا	apa
شَآءَ	(Dia) menghendaki
ٱللَّهُ ۗ	Allah
لِ	bagi
كُلِّ	setiap
أُمَّةٍ	umat

Arab	Arti
أَجَلٌ ۚ	ajal
إِذَا	apabila
جَآءَ	(dia) datang
أَجَلُ	ajal
هُمْ	mereka
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 214

Arab	Arti
لَا	tidak
يَسْتَـْٔخِرُونَ	(mereka) mengundurkan
سَاعَةً	sesaat
وَ	dan
لَا	tidak
يَسْتَقْدِمُونَ	(mereka) mendahulukan
٤٩	49

Arab	Arti
قُلْ	katakanlah
أَ	apakah
رَءَيْ	melihat
تُمْ	kalian
إِنْ	jika
أَتَىٰ	(dia) datang
كُمْ	kalian
عَذَابُ	siksaan

Arab	Arti
هُۥ	Nya
بَيَٰتًا	diwaktu malam
أَوْ	atau
نَهَارًا	diwaktu siang
مَّاذَا	apakah
يَسْتَعْجِلُ	(dia) minta disegerakan
مِنْ	dari
هُ	nya

Arab	Arti
ٱلْمُجْرِمُونَ	orang-orang yang berdosa
٥٠	50
أَ	apakah
ثُمَّ	kemudian
إِذَا	apabila
مَا	apa
وَقَعَ	(dia) terjadi
ءَامَن	beriman
تُم	kalian

Mushaf Madinah Halaman 214

Arab	Arti
بِ	dengan
هِۦٓ	nya
ءَ	apakah
آلْـَٰٔنَ	sekarang
وَ	dan
قَدْ	sungguh telah
كُنْ	adalah
تُم	kalian
بِ	dengan
هِۦ	nya

Arab	Arti
تَسْتَعْجِلُونَ	(kalian) minta segera
٥١	51
ثُمَّ	kemudian
قِيلَ	(dia) dikatakan
لِ	kepada

Arab	Arti
لَّذِينَ	(orang-orang) yang
ظَلَمُوا۟	(mereka) dzalim
ذُوقُوا۟	rasakanlah
عَذَابَ	siksaan
ٱلْخُلْدِ	kekal

Arab	Arti
هَلْ	apakah
تُجْزَوْنَ	(kalian) diberi balasan
إِلَّا	kecuali
بِ	dengan
مَا	apa
كُن	adalah

Mushaf Madinah Halaman 214

أَ	حَقٌّ	هُوَ ۖ	قُلْ	إِى	وَ	رَبِّ	ى	إِنَّ
apakah	benar	ia	katakanlah	ya/benar	demi	Tuhan	ku	sungguh

هُۥ	لَ	حَقٌّ ۖ	وَ	مَآ	أَنتُم	بِ	مُعْجِزِينَ	٥٣
dia	benar-benar	benar	dan	tidak	kalian	dengan	orang-orang yang terlepas	53

Mushaf Madinah Halaman 215

Arab	Arti
وَ	dan
لَوْ	seandainya
أَنَّ	bahwa
لِ	bagi
كُلِّ	setiap
نَفْسٍ	diri
ظَلَمَتْ	(dia) dzalim
مَا	apa

Arab	Arti
فِى	di
ٱلْأَرْضِ	bumi
لَ	benar-benar
ٱفْتَدَتْ	(dia) menebus
بِ	dengan
هِۦ ۗ	nya
وَ	dan
أَسَرُّوا۟	(mereka) menyembunyikan

Arab	Arti
ٱلنَّدَامَةَ	penyesalan
لَمَّا	tatkala
رَأَوُا۟	(mereka) melihat
ٱلْعَذَابَ ۖ	siksaan
وَ	dan
قُضِىَ	(dia) diputuskan

Mushaf Madinah Halaman 215

لِلَّهِ	إِنَّ	أَلَآ	٥٤	يُظْلَمُونَ	لَا
kepunyaan Allah	sesungguhnya	ingatlah	54	(mereka) dianiaya	tidak

إِنَّ	أَلَآ	ٱلْأَرْضِ ۗ	وَ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ	فِى	مَا
sesungguhnya	ingatlah	bumi	dan	langit	di	apa

هُمْ	أَكْثَرَ	لَٰكِنَّ	وَ	حَقٌّ	ٱللَّهِ	وَعْدَ
mereka	kebanyakan	tetapi	dan	benar	Allah	janji

Mushaf Madinah Halaman 215

لَا	يَعْلَمُونَ	٥٥	هُوَ	يُحْيِۦ	وَ	يُمِيتُ
tidak	(mereka) mengetahui	55	Dia	(Dia) menghidupkan	dan	(Dia) mematikan

وَ	إِلَيْ	هِ	تُرْجَعُونَ	٥٦
dan	kepada	Nya	(kalian) dikembalikan	56

يَٰٓأَيُّهَا	ٱلنَّاسُ	قَدْ	جَآءَتْ	كُم	مَّوْعِظَةٌ
wahai	manusia	sungguh telah	(dia) mendatangi	kalian	pelajaran

مِّن	رَّبِّ	كُمْ	وَ	شِفَآءٌ	لِّ	مَا	فِى
dari	Tuhan	kalian	dan	penyembuh/penawar	bagi	apa	dalam

Mushaf Madinah Halaman 215

Mushaf Madinah Halaman 215

رِّزْقٍ	مِّن	كُم	لَ	ٱللَّهُ	أَنزَلَ	مَّآ
rezeki	dari	kalian	bagi	Allah	(Dia) menurunkan	apa

حَلَٰلًا	وَ	حَرَامًا	هُ	مِّنْ	تُم	جَعَلْ	فَ
halal	dan	haram	nya	dari	kalian	menjadikan	maka

عَلَى	أَمْ	كُمْ ۖ	لَ	أَذِنَ	آللَّهُ	ءَ	قُلْ
atas/terhadap	atau	kalian	bagi	(Dia) memberi izin	Allah	apakah	katakanlah

مَا	وَ	٥٩	تَفْتَرُونَ	ٱللَّهِ
apa	dan	59	(kalian) mengada-adakan	Allah

Mushaf Madinah Halaman 215

Mushaf Madinah Halaman 215

قُرْءَانٍ	مِن	هُ	مِنْ	تَتْلُواْ	مَا	وَ	شَأْنٍ
Al Quran	dari	nya	dari	(engkau) membaca	tidak	dan	suatu keadaan

إِلَّا	عَمَلٍ	مِنْ	تَعْمَلُونَ	لَا	وَ
melainkan	pekerjaan	dari	(kalian) mengerjakan	tidak	dan

تُفِيضُونَ	إِذْ	شُهُودًا	كُمْ	عَلَيْ	كُنَّا
(kalian) melakukan	ketika	saksi-saksi	kalian	atas	adalah Kami

كَ	رَّبِّ	عَن	يَعْزُبُ	مَا	وَ	هِ ج	فِي
engkau	Tuhan	dari	(dia) luput	tidak	dan	nya	di dalam

Mushaf Madinah Halaman 215

Mushaf Madinah Halaman 216

Mushaf Madinah Halaman 216

kabar gembira mereka bagi 63 (mereka) bertakwa

فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَ فِى

di dalam dan dunia kehidupan di dalam

ٱلْأَاخِرَةِ ج لَا تَبْدِيلَ لِ كَلِمَٰتِ

kalimat-kalimat bagi perubahan tidak ada akhirat

ٱللَّهِ ج ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ٦٤

64 besar kemenangan dia itu Allah

Mushaf Madinah Halaman 216

Arabic	Indonesian
وَ	dan
لَا	jangan
يَحْزُنْ	(dia) menyedihkan
كَ	engkau
قَوْلُ	perkataan
هُمْ	mereka
إِنَّ	sesungguhnya

Arabic	Indonesian
ٱلْعِزَّةَ	kemuliaan/kekuasaan
لِلَّهِ	kepunyaan Allah
جَمِيعًا ج	semua
هُوَ	Dia
ٱلسَّمِيعُ	Maha Mendengar

Arabic	Indonesian
ٱلْعَلِيمُ	Maha Mengetahui
٦٥	65
أَلَآ	ingatlah
إِنَّ	sesungguhnya
لِلَّهِ	kepunyaan Allah

Arabic	Indonesian
مَن	siapa
فِى	di
ٱلسَّمَٰوَٰتِ	langit
وَ	dan
مَن	siapa

Mushaf Madinah Halaman 216

ٱلَّذِينَ	يَتَّبِعُ	مَا	وَ	ٱلْأَرْضِ ۗ	فِى
(orang-orang) yang	(dia) mengikuti	tidak	dan	bumi	di

ٱللَّهِ	دُونِ	مِن	يَدْعُونَ
Allah	selain	dari	(mereka) menyeru

ٱلظَّنَّ	إِلَّا	يَتَّبِعُونَ	إِن	شُرَكَآءَ ۚ
persangkaan	kecuali	(mereka) mengikuti	tidak	sekutu-sekutu

يَخْرُصُونَ	إِلَّا	هُمْ	إِنْ	وَ
(mereka) berdusta	kecuali	mereka	tidaklah	dan

Mushaf Madinah Halaman 216

ٱلَّيْلَ لِ تَسْكُنُوا۟ فِي هِ

malam | supaya | (kalian) menjadi tenang | di dalam | nya

وَ ٱلنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ

dan | siang | terang benderang | sesungguhnya | di dalam/pada | itu

لَ ءَايَٰتٍ لِّ قَوْمٍ يَسْمَعُونَ

benar-benar | ayat-ayat | bagi | kaum | (mereka) mendengar

Mushaf Madinah Halaman 216

Mushaf Madinah Halaman 216

بِ	هَٰذَآ	أَ	تَقُولُونَ	عَلَى	ٱللَّهِ
dengan	ini	apakah	(kalian) mengatakan	atas/terhadap	Allah

مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	٦٨	قُلْ
apa	tidak	(kalian) mengetahui	68	katakanlah

إِنَّ	ٱلَّذِينَ	يَفْتَرُونَ	عَلَى	ٱللَّهِ	ٱلْكَذِبَ
sesungguhnya	(orang-orang) yang	(mereka) mengada-adakan	atas/terhadap	Allah	kedustaan

لَا	يُفْلِحُونَ	٦٩	مَتَٰعٌ	فِى	ٱلدُّنْيَا
tidak	(mereka) beruntung	69	kesenangan	di	dunia

Mushaf Madinah Halaman 216

kemudian | mereka | tempat kembali | Kami | kepada | kemudian

نُذِيقُهُمُ ٱلْعَذَابَ ٱلشَّدِيدَ

keras/berat | siksaan | mereka | (Kami) rasakan

70 | (mereka) mengingkari/kafir | mereka adalah | apa | dengan

Mushaf Madinah Halaman 217

إِذْ	نُوحٍ	نَبَأَ	هِمْ	عَلَيْ	ٱتْلُ	وَ	۞
ketika	Nuh	berita	mereka	atas	bacakan	dan	

كَبُرَ	كَانَ	إِن	قَوْمِ	يَٰ	هِۦ	قَوْمِ	لِ	قَالَ
(dia) terasa berat	ada	jika	kaumku	wahai	nya	kaum	pada	(dia) berkata

ى	تَذْكِيرِ	وَ	ى	مَّقَامِ	كُم	عَلَيْ
ku	peringatan	dan	ku	kedudukan	kalian	atas

Mushaf Madinah Halaman 217

تُ	تَوَكَّلْ	ٱللَّهِ	عَلَى	فَ	ٱللَّهِ	ءَايَٰتِ	بِ
aku	bertawakkal	Allah	atas	maka	Allah	ayat-ayat	dengan

ثُمَّ	كُمْ	شُرَكَآءَ	وَ	كُمْ	أَمْرَ	أَجْمِعُوٓا۟	فَ
kemudian	kalian	sekutu-sekutu	dan	kalian	urusan	kumpulkan	maka

ثُمَّ	غُمَّةً	كُمْ	عَلَيْ	كُمْ	أَمْرُ	يَكُنْ	لَا
kemudian	keraguan/rahasia	kalian	atas	kalian	urusan	(dia) hendaknya	jangan

إِن	فَ	٧١	نِ	تُنظِرُو	لَا	وَ	إِلَيَّ	ٱقْضُوٓا۟
jika	maka	71	ku	(kalian) beri tangguh	jangan	dan	kepadaku	putuskanlah

Mushaf Madinah Halaman 217

upah · dari · kalian · aku · meminta · tidak · maka · kalian · berpaling

وَ ٱللَّهِ ۖ عَلَى إِلَّا ىَ أَجْرِ إِنْ

dan · Allah · atas/dari · kecuali/hanyalah · ku · upah · tidak lain

72 · orang-orang yang berserah diri · dari/termasuk · (aku) menjadi · agar · aku · diperintah

مَن وَ هُ نَـٰ نَجَّيْ فَ هُ كَذَّبُو فَ

siapa · dan · nya · Kami · menyelamatkan · maka · nya · (mereka) mendustakan · maka

Mushaf Madinah Halaman 217

خَلَـٰٓئِفَ	هُمْ	نَـٰ	جَعَلْ	وَ	ٱلْفُلْكِ	فِى	هُۥ	مَّعَ
khalifah/penguasa	mereka	Kami	menjadikan	dan	bahtera	di dalam	nya	bersama-sama

ءَايَـٰتِ	بِ	كَذَّبُوا۟	ٱلَّذِينَ	نَا	أَغْرَقْ	وَ
ayat-ayat	dengan	(mereka) mendustakan	(orang-orang) yang	Kami	menenggelamkan	dan

٧٣	ٱلْمُنذَرِينَ	عَـٰقِبَةُ	كَانَ	كَيْفَ	ٱنظُرْ	فَ	نَا ۖ
73	orang-orang yang diberi peringatan	akibat/kesudahan	keadaan	bagaimana	perhatikanlah	maka	Kami

رُسُلًا	هِۦ	بَعْدِ	مِنۢ	نَا	بَعَثْ	ثُمَّ
para utusan/para rasul	nya	sesudah	dari	Kami	membangkitkan	kemudian

Mushaf Madinah Halaman 217

إِلَىٰ	قَوۡمِ	هِمۡ	فَ	جَآءُو	هُم	بِ	ٱلۡبَيِّنَٰتِ
kepada	kaum	mereka	maka	(mereka) mendatangi	mereka	dengan	bukti-bukti

فَ	مَا	كَانُواْ	لِ	يُؤۡمِنُواْ	بِ	مَا	كَذَّبُواْ
maka	tidak	(meeka) menjadi	hendak	(mereka) beriman	dengan	apa	(mereka) mendustakan

بِ	هِۦ	مِن	قَبۡلُۚ	كَ	ذَٰلِكَ	نَطۡبَعُ	عَلَىٰ	قُلُوبِ
dengan	nya	dari	sebelum	seperti	itu	(Kami) mengunci	atas	hati

ٱلۡمُعۡتَدِينَ	٧٤	ثُمَّ	بَعَثۡ	نَا	مِنۢ
orang-orang yang melampaui batas	74	kemudian	membangkitkan	Kami	dari

Mushaf Madinah Halaman 217

نَا	ءَايَٰتِ	بِ	هِۦ	مَلَإِيْ	وَ
Kami	ayat-ayat	dengan	nya	para pembesar	dan

٧٥	مُّجْرِمِينَ	قَوْمًا	كَانُوا۟	وَ	ٱسْتَكْبَرُوا۟	فَ
75	orang-orang yang berdosa	kaum	(mereka) adalah	dan	(mereka) berlaku sombong	maka

عِندِ	مِنْ	ٱلْحَقُّ	هُمُ	جَآءَ	لَمَّا	فَ
di sisi	dari	kebenaran	mereka	(dia) mendatangi	ketika	maka

Mushaf Madinah Halaman 217

٧٦	مُّبِينٌ	سِحْرٌ	لَ	هَٰذَا	إِنَّ	قَالُوٓا۟	نَا
76	yang nyata	sihir	benar-benar	ini	sesungguhnya	(mereka) berkata	Kami

لَمَّا	لْحَقِّ	لِ	تَقُولُونَ	أَ	مُوسَىٰٓ	قَالَ
tatkala	kebenaran	terhadap	(kalian) mengatakan	apakah	Musa	(dia) berkata

يُفْلِحُ	لَا	وَ	هَٰذَا	سِحْرٌ	أَ	كُمْ ۖ	جَآءَ
(dia) beruntung/menang	tidak	dan	ini	sihir	apakah	kalian	(dia) mendatangi

لِ	نَا	تَ	جِئْ	أَ	قَالُوٓا۟	٧٧	ٱلسَّٰحِرُونَ
untuk	kami	engkau	datang	apakah	(mereka) berkata	77	orang-orang yang ahli-ahli sihir

Mushaf Madinah Halaman 217

نَا	ءَابَآءَ	هِ	عَلَيْ	نَا	وَجَدْ	عَمَّا	نَا	تَلْفِتَ
kami	bapak-bapak	nya	atas	kami	mendapat	dari apa	kami	(engkau) memalingkan

ٱلْأَرْضِ	فِى	ٱلْكِبْرِيَآءُ	كُمَا	لَ	تَكُونَ	وَ
bumi	di	penguasa	kalian berdua	bagi	(engkau) adalah	dan

٧٨	مُؤْمِنِينَ	بِ	كُمَا	لَ	نَحْنُ	مَا	وَ
78	orang-orang yang beriman	dengan	kalian berdua	bagi	kami	tidak	dan

Mushaf Madinah Halaman 218

Mushaf Madinah Halaman 218

Mushaf Madinah Halaman 218

Arab	Arti
ٱلْحَقَّ	kebenaran
بِ	dengan
كَلِمَٰتِ	kalimat-kalimat
هِۦ	Nya
وَ	dan
لَوْ	walau
كَرِهَ	(dia) membenci
ٱلْمُجْرِمُونَ	orang-orang yang berbuat dosa
٨٢	82
فَ	maka
مَآ	tidak
ءَامَنَ	(dia) beriman/mempercayai
لِ	kepada
مُوسَىٰٓ	Musa
إِلَّا	kecuali
ذُرِّيَّةٌ	keturunan/anak-anak
مِّن	dari
قَوْمِ	kaum
هِۦ	nya
عَلَىٰ	atas
خَوْفٍ	rasa takut
مِّن	dari
فِرْعَوْنَ	Fir'aun
وَ	dan
مَلَإِي۟	para pembesar
هِمْ	mereka
أَن	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 218

Mushaf Madinah Halaman 218

Mushaf Madinah Halaman 218

مُوسَىٰ	إِلَىٰ	نَآ	أَوْحَيْ	وَ	٨٦	ٱلْكَٰفِرِينَ	ٱلْقَوْمِ
Musa	kepada	Kami	mewahyukan	dan	86	orang-orang yang kafir	kaum

قَوْمِ	لِ	تَبَوَّءَا	أَن	هِ	أَخِي	وَ
kaum	bagi	(kamu berdua) membuat	agar	nya	saudara lelakiku	dan

كُمْ	بُيُوتَ	ٱجْعَلُوا۟	وَ	بُيُوتًا	مِصْرَ	بِ	كُمَا
kalian	rumah-rumah	jadikanlah	dan	beberapa rumah	Mesir	dengan	kalian berdua

وَ	ٱلصَّلَوٰةَ ۗ	أَقِيمُوا۟	وَ	قِبْلَةً
dan	sholat	tegakkanlah	dan	kiblat

Mushaf Madinah Halaman 218

Arabic	Indonesian
بَشِّرِ	gembirakanlah
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
٨٧	87
وَ	dan
قَالَ	(dia) berkata
مُوسَىٰ	Musa
رَبَّ	Tuhan
نَآ	kami
إِنَّ	sungguh
كَ	Engkau
ءَاتَيْ	memberi
تَ	Engkau
فِرْعَوْنَ	Fir'aun
وَ	dan
مَلَأَ	pemuka-pemuka
هُۥ	nya
زِينَةً	perhiasan
وَ	dan
أَمْوَٰلًا	harta kekayaan
فِى	di dalam
ٱلْحَيَوٰةِ	kehidupan
ٱلدُّنْيَا	dunia
رَبَّ	Tuhan
نَا	kami
لِ	untuk
يُضِلُّوا۟	(mereka) menyesatkan
عَن	dari
سَبِيلِ	jalan

Mushaf Madinah Halaman 218

وَ	ٱشْدُدْ	عَلَىٰ	قُلُوبِ	هِمْ	فَ
dan	keraskan	atas	hati	mereka	maka

لَا	يُؤْمِنُوا۟	حَتَّىٰ	يَرَوُا۟	ٱلْعَذَابَ	ٱلْأَلِيمَ	٨٨
tidak	(mereka) beriman	sehingga	(mereka) melihat	siksaan	pedih	88

Mushaf Madinah Halaman 219

قَالَ	قَدْ	أُجِيبَت	دَّعْوَةُ	كُمَا
(DIa) berfirman	sungguh telah	(dia) diperkenankan	permohonan	kalian berdua

فَ	ٱسْتَقِيمَا	وَ	لَا	تَتَّبِعَآنِّ	سَبِيلَ
maka	(kamu berdua) tetaplah/istiqomah	dan	jangan	(kamu berdua) benar-benar mengikuti	jalan

ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	٨٩	۞	وَ	جَٰوَزْ
(orang-orang) yang	tidak	(mereka) mengetahui	89		dan	seberangkan

Mushaf Madinah Halaman 219

وَ	بَغْيًا	هُۥ	جُنُودُ	وَ	فِرْعَوْنُ
dan	penganiayaan	nya	bala tentara	dan	Fir'aun

ٱلْغَرَقُ	هُ	أَدْرَكَ	إِذَآ	حَتَّىٰٓ	عَدْوًا ۖ
tenggelam	nya	(dia) mencapai	apabila	sehingga	permusuhan

إِلَٰهَ	لَآ	هُۥ	أَنَّ	تُ	ءَامَن	قَالَ
Tuhan	tidak ada	Dia	bahwa	aku	beriman	(dia) berkata

Mushaf Madinah Halaman 219

Arab	Arti
إِلَّا	melainkan
ٱلَّذِىٓ	Yang
ءَامَنَتْ	(dia) beriman
بِ	dengan
هِۦ	Nya
بَنُوٓا۟	Bani
إِسْرَٰٓءِيلَ	Israil
وَ	dan
أَنَا۠	aku
مِنَ	termasuk
ٱلْمُسْلِمِينَ	orang-orang yang berserah diri
٩٠	90
ءَ	apakah
آلْـَٰٔنَ	sekarang
وَ	dan
قَدْ	sungguh telah
عَصَيْ	mendurhakai
تَ	engkau
قَبْلُ	sejak dahulu
وَ	dan
كُن	adalah
تَ	engkau
مِنَ	dari
ٱلْمُفْسِدِينَ	orang-orang yang membuat kerusakan
٩١	91
فَ	maka
ٱلْيَوْمَ	hari
نُنَجِّي	(kami) menyelamatkan
كَ	engkau

Mushaf Madinah Halaman 219

siapa | bagi | (engkau) menjadi | supaya | engkau | badan | dengan

مِّنَ	كَثِيرًا	إِنَّ	وَ	ءَايَةً	كَ	خَلْفَ
dari	kebanyakan	sungguh	dan	ayat-ayat/pelajaran	engkau	di belakang

٩٢	غَٰفِلُونَ	لَ	نَا	ءَايَٰتِ	عَنْ	ٱلنَّاسِ
92	orang-orang yang lalai	benar-benar	Kami	ayat-ayat	dari	manusia

إِسْرَٰٓءِيلَ	بَنِىٓ	نَا	بَوَّأْ	قَدْ	لَ	وَ
Israil	anak keturunan	Kami	menempatkan	sungguh telah	sungguh	dan

Mushaf Madinah Halaman 219

Arab	Arti
مُبَوَّأَ	tempat tinggal
صِدْقٍ	yang baik
وَ	dan
رَزَقْ	memberi rezeki
نَٰ	Kami
هُم	mereka
مِّنَ	dari

Arab	Arti
ٱلطَّيِّبَٰتِ	yang baik-baik
فَ	maka
مَا	tidak
ٱخْتَلَفُوا۟	(mereka) berselisih
حَتَّىٰ	sehingga
جَآءَ	(dia) mendatangi

Arab	Arti
هُمُ	mereka
ٱلْعِلْمُ ج	pengetahuan
إِنَّ	sesungguhnya
رَبَّ	Tuhan
كَ	engkau
يَقْضِى	(Dia) memutuskan

Arab	Arti
بَيْنَ	di antara
هُمْ	mereka
يَوْمَ	hari
ٱلْقِيَٰمَةِ	kiamat
فِي	di dalam
مَا	apa
كَانُوا۟	adalah mereka
فِي	di dalam

Mushaf Madinah Halaman 219

شَكٍّ	فِى	تَ	كُن	إِن	فَ	٩٣	يَخْتَلِفُونَ	هِ
keraguan	dalam	engkau	adalah	jika	maka	93	(mereka) berselisih	nya

كَ	إِلَيْ	نَآ	أَنزَلْ	مِّمَّآ
engkau	kepada	Kami	menurunkan	dari apa

مِن	ٱلْكِتَـٰبَ	يَقْرَءُونَ	ٱلَّذِينَ	سْـَٔلِ	فَ
dari	Kitab	(mereka) membaca	(orang-orang) yang	tanyakanlah	maka

مِن	ٱلْحَقُّ	كَ	جَآءَ	قَدْ	لَ	كَ ۚ	قَبْلِ
dari	kebenaran	engkau	(dia) mendatangi	sungguh telah	sungguh	engkau	sebelum

Mushaf Madinah Halaman 219

Mushaf Madinah Halaman 219

96 (mereka) beriman tidak engkau Tuhan kalimat/putusan

كُلُّ	هُمْ	جَآءَتْ	لَوْ	وَ
tiap-tiap	mereka	(dia) datang	walau	dan

97 pedih siksaan (mereka) melihat sehingga ayat/keterangan

Mushaf Madinah Halaman 220

Arab	Arti
فَ	maka
لَوْ	seandainya
لَا	tidak
كَانَتْ	adalah
قَرْيَةٌ	suatu negeri
ءَامَنَتْ	(dia) beriman
فَ	maka

Arab	Arti
نَفَعَهَ	(dia) memberi manfaat
آ	nya
إِيمَـٰنُ	iman
هَآ	nya
إِلَّا	melainkan
قَوْمَ	kaum
يُونُسَ	Yunus

Arab	Arti
لَمَّآ	tatkala
ءَامَنُوا۟	(mereka) beriman
كَشَفْ	menghilangkan
نَا	Kami
عَنْ	dari

Mushaf Madinah Halaman 220

Mushaf Madinah Halaman 220

تُكْرِهُ	ٱلنَّاسَ	حَتَّىٰ	يَكُونُوا۟	مُؤْمِنِينَ	٩٩
(engkau) memaksa	manusia	sehingga	(mereka) menjadi	orang-orang yang beriman	99

وَ	مَا	كَانَ	لِ	نَفْسٍ	أَن	تُؤْمِنَ
dan	tidak	ada	bagi	jiwa/diri	agar	(dia) beriman

إِلَّا	بِ	إِذْنِ	ٱللَّهِ ۚ	وَ	يَجْعَلُ	ٱلرِّجْسَ
kecuali	dengan	izin	Allah	dan	(Dia) menjadikan	siksaan/kemurkaan

عَلَى	ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْقِلُونَ	١٠٠
atas	(orang-orang) yang	tidak	(mereka) menggunakan akal	100

Mushaf Madinah Halaman 220

وَ ٱلْأَرْضِ ۚ وَ مَا تُغْنِى ٱلْأَيَٰتُ

dan bumi dan tidak (dia) berguna ayat-ayat/keterangan-keterangan

dan ancaman dari kaum tidak (mereka) beriman 101

فَ هَلْ يَنتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ

maka tidak (mereka) menunggu-nunggu kecuali sama

Mushaf Madinah Halaman 220

هِمْ ج	قَبْلِ	مِن	خَلَوْا۟	ٱلَّذِينَ	أَيَّامِ
mereka	sebelum	dari	berlalu	yang	hari-hari

مَعَ	ى	إِنِّ	ٱنتَظِرُوٓا۟	فَ	قُلْ
bersama	aku	sungguh	tunggulah	maka	katakanlah

نُنَجِّى	ثُمَّ	١٠٢	ٱلْمُنتَظِرِينَ	مِّنَ	كُم
(kami) menyelamatkan	kemudian	102	orang-orang yang menunggu	dari/termasuk	kalian

كَ	ءَامَنُوا۟ ج	ٱلَّذِينَ	وَ	نَا	رُسُلَ
seperti	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	dan	Kami	para utusan/para rasul

Mushaf Madinah Halaman 220

Arab	Arti
ذَٰلِكَ	itu
حَقًّا	kewajiban
عَلَيْ	atas
نَا	kami
نُنجِ	(Kami) menyelamatkan
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
	103

Arab	Arti
قُلْ	katakanlah
يَٰٓأَيُّهَا	wahai
ٱلنَّاسُ	manusia
إِن	jika
كُن	adalah
تُمْ	kalian
فِى	di dalam

Arab	Arti
شَكٍّ	keraguan
مِّن	dari
دِينِ	agama
ى	ku
فَ	maka
لَآ	tidak
أَعْبُدُ	(aku) menyembah
ٱلَّذِينَ	yang

Arab	Arti
تَعْبُدُونَ	(kalian) menyembah
مِن	dari
دُونِ	selain
ٱللَّهِ	Allah
وَ	dan
لَٰكِنْ	tetapi
أَعْبُدُ	(aku) menyembah

Mushaf Madinah Halaman 220

أَنْ	أَكُونَ	مِنَ	ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٠٤	وَ
supaya	(aku) menjadi	dari	orang-orang yang beriman	104	dan

أَنْ	أَقِمْ	وَجْهَ	كَ	لِ	لدِّينِ	حَنِيفًا
agar	hadapkan	wajah	engkau	kepada	agama	dengan ikhlas/lurus

وَ	لَا	تَكُونَنَّ	مِنَ	ٱلْمُشْرِكِينَ	١٠٥	وَ
dan	jangan	(kalian) benar-benar menjadi	dari	orang-orang musyrik	105	dan

Mushaf Madinah Halaman 220

لَا تَدْعُ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا

tidak | apa | Allah | selain | dari | (engkau) menyeru | jangan

يَنفَعُ كَ وَ لَا يَضُرُّ كَ ۖ فَ إِن

jika | maka | engkau | (dia) mencelakakan | tidak | dan | engkau | (dia) memberi manfaat

106 | orang-orang yang dzalim | dari/termasuk | jika demikian | engkau | sungguh | maka | engkau | berbuat

Mushaf Madinah Halaman 221

وَ	إِن	يَمْسَسْ	كَ	ٱللَّهُ	بِ	ضُرٍّ	فَ	لَا
dan	jika	(dia) menyentuh	engkau	Allah	dengan	kemudharatan/bahaya	maka	tidak ada

كَاشِفَ	لَ	هُۥٓ	إِلَّا	هُوَ ۖ	وَ	إِن	يُرِدْ	كَ
yang menghilangkan	bagi	nya	kecuali	Dia	dan	jika	(Dia) menghendaki	engkau

بِ	خَيْرٍ	فَ	لَا	رَآدَّ	لِ	فَضْلِ	هِۦ ۚ
dengan	kebaikan	maka	tidak	yang menolak	bagi	karunia	Nya

Mushaf Madinah Halaman 221

يُصِيبُ	بِ	هِۦ	مَن	يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِ	هِۦۚ
(Dia) memberikan	dengan	nya	siapa	(Dia) menghendaki	dari	hamba-hamba	Nya

وَ	هُوَ	ٱلْغَفُورُ	ٱلرَّحِيمُ	١٠٧	قُلْ
dan	Dia	Maha Pengampun	Maha Penyayang	107	katakanlah

يَٰٓأَيُّهَا	ٱلنَّاسُ	قَدْ	جَآءَ	كُمُ	ٱلْحَقُّ
wahai	manusia	sungguh telah	(dia) mendatangi	kalian	kebenaran

مِن	رَّبِّ	كُمْۖ	فَ	مَنِ	ٱهْتَدَىٰ	فَ
dari	Tuhan	kalian	maka	siapa	(dia) mendapat petunjuk	maka

Mushaf Madinah Halaman 221

إِنَّمَا	يَهْتَدِى	لِ	نَفْسِ	هِۦ ۖ	وَ	مَن	ضَلَّ
hanyalah	(dia) memberi petunjuk	bagi	diri	nya	dan	siapa	(dia) sesat

فَ	إِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْ	هَا ۖ	وَ	مَآ	أَنَا۠
maka	hanyalah	(dia) menyesatkan	atas	nya	dan	tidak	aku

عَلَيْ	كُم	بِ	وَكِيلٍ	١٠٨	وَ	ٱتَّبِعْ	مَا	يُوحَىٰٓ
atas	kalian	menjadi	penjaga	108	dan	ikutilah	apa	diwahyukan

إِلَيْ	كَ	وَ	ٱصْبِرْ	حَتَّىٰ	يَحْكُمَ
kepada	engkau	dan	bersabarlah	sehingga/sampai	(Dia) memberi keputusan

Mushaf Madinah Halaman 221

سُورَةُ هُودٍ

Surat Nabi Hud

Mushaf Madinah Halaman 221

بِ سْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

الٓر ۚ كِتَٰبٌ أُحْكِمَتْ ءَايَٰتُ هُۥ ثُمَّ

kemudian nya ayat-ayat terjaga, jelas kitab Alif Laam Roo

1 Maha Mengetahui Maha Bijaksana sisi dari dijelaskan terperinci

أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟ إِلَّا ٱللَّهَ ۚ إِنَّ نِى لَ كُم

kalian bagi aku sungguh Allah kecuali/selain (kalian) menyembah agar tidak

Mushaf Madinah Halaman 221

مِّنْ	هُ	نَذِيرٌ	وَ	بَشِيرٌ	٢	وَ	أَنِ	ٱسْتَغْفِرُوا۟
dari	Nya	pemberi peringatan	dan	pembawa kabar gembira	2	dan	hendaklah	memohon ampun

رَبَّ	كُمْ	ثُمَّ	تُوبُوٓا۟	إِلَيْ	هِ	يُمَتِّعْ
Tuhan	kalian	kemudian	(kalian) bertaubatlah	kepada	Nya	(Dia) memberi kenikmatan

كُم	مَّتَٰعًا	حَسَنًا	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ	مُّسَمًّى	وَ	يُؤْتِ
kalian	kenikmatan/kesenangan	yang baik	sampai	waktu	yang tertentu	dan	(Dia) memberikan

كُلَّ	ذِى	فَضْلٍ	فَضْلَ	هُۥ ۖ	وَ	إِن	تَوَلَّوْا۟
setiap	mempunyai	keutamaan	karunia	Nya	dan	jika	(kalian) berpaling

Mushaf Madinah Halaman 221

كَبِيرٍ	٣	إِلَى	ٱللَّهِ	مَرۡجِعُ	كُمۡ ۖ	وَ	هُوَ
besar	3	kepada	Allah	tempat kembali	kalian	dan	Dia

عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ	قَدِيرٌ	٤	أَلَآ	إِنَّ	هُمۡ
atas	setiap	sesuatu	Maha Kuasa	4	ingatlah	sungguh	mereka

يَثۡنُونَ	صُدُورَ	هُمۡ	لِ	يَسۡتَخۡفُواْ	مِنۡ
(mereka) membusungkan	dad-dada	mereka	untuk	(mereka) menyembunyikan diri	dari

Mushaf Madinah Halaman 221

هُۥ ج أَلَآ حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَ هُمْ

nya | ingatlah | di waktu | (mereka) menyelimuti diri | pakaian | mereka

يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَ مَا يُعْلِنُونَ ج

(Dia) mengetahui | apa | (mereka) sembunyikan | dan | apa | (mereka) lahirkan

sungguh | Dia | Maha Mengetahui | dengan | yang didalam | dada/hati | 5